Division of Labor Standards
1220 Washington Ave.
Albany, NY 12226

NEW YORK STATE | Department of Labor
WORKING FOR YOU

নির্দেশাবলী: নিউ ইয়র্ক স্টেটের শ্রম আইনের ধারা 195.1 এর অধীনে বেতনের হার, বেতনের তারিখ, এবং কর্মচারী স্বীকৃতির বিজ্ঞপ্তির টেমপ্লেট

ডিপার্টমেন্ট অফ লেবার (শ্রম দপ্তর) (The Department of Labor) চীনা, হাইতিয়ান-ক্রিয়োল, কোরিয়ান, পলিশ, রাশিয়ান ও স্প্যানিশ ভাষায় যুগ্মভাষার বিজ্ঞপ্তি ও স্বীকৃতিসহ বিভিন্ন সাধারণ ধরনের বেতন চুক্তির জন্য টেমপ্লেট প্রদান করে। নিয়োগকর্তারা তাদের নিজস্ব বিজ্ঞপ্তি তৈরি করতে পারেন, শ্রম বিভাগের ফর্মগুলি ব্যবহার বা গ্রহণ করতে পারেন, যতক্ষণ না:

- প্রয়োজনীয় তথ্য ইংরেজি ও কর্মীদের প্রাথমিক ভাষায় দেখা যায় (যদি টেমপ্লেট উপলভ্য হয়)
- কর্মচারী একটি কপি পায়
- কর্মচারী প্রাপ্তির স্বীকৃতিতে স্বাক্ষর করেন এবং নিয়োগকর্তার প্রতি তাঁদের প্রাথমিক ভাষা শনাক্ত করেন
- নিয়োগকর্তা নোটিশ এবং স্বীকৃতির একটি কপি 6 বছরের জন্য রাখেন

নিচে টেমপ্লেট নির্বাচন করার নির্দেশাবলী দেওয়া হল। বিস্তারিত কিংবা সাহায্যের জন্য, নির্দেশিকাসমূহ (LS 52) দেখুন কিংবা ডিভিশন অফ লেবার স্ট্যান্ডার্সের সঙ্গে যোগাযোগ করুন।

ঘন্টা প্রতি হার হিসেবে কর্মচারীদের জন্য LS 54 বিজ্ঞপ্তি

এই ফর্মটি ঘন্টাভিত্তিক কাজের কর্মচারীদের জন্য, যাঁরা প্রযোজ্য স্টেট ও ফেডারেলের অতিরিক্ত সময়ের বিধানের অধীনে কভারেজ থেকে অব্যাহতি প্রাপ্ত নন। উদাহরণস্বরূপ, একজন কর্মচারীর জন্য ব্যবরেট করুন, যাঁর বেতনের নিয়মিত রেট প্রতি ঘন্টায় $10 এবং অতিরিক্ত সময় কাজ করার রেট প্রতি ঘন্টায় $15।

একাধিক ঘন্টা প্রতি হার হিসেবে কর্মচারীদের জন্য LS 55 বিজ্ঞপ্তি

এই ফর্মটি কর্মচারীদের জন্য, যাঁরা বিভিন্ন ধরনের কাজ বা বিভিন্ন শিফটের জন্য একাধিক ঘন্টার কাজের রেটে বেতন পান। যেমন, একজন কর্মচারীর জন্য এই ফর্মটি ব্যবরেট করা হয়, যাঁকে একজন জ্যানিটর হিসেবে কাজের জন্য প্রতি ঘন্টায় $10 এবং ল্যান্ডস্কেপার হিসেবে কাজের জন্য প্রতি ঘন্টায় $12 দেওয়া হয় অথবা একজন কর্মচারীকে দিনের শিফটে কাজ করার জন্য এক রেট এবং নাইট শিফটের জন্য আরেকটি রেট প্রদান করা হয়।

একটি সাপ্তাহিক হারে কিংবা নির্দিষ্ট সংখ্যক ঘন্টা (এক সপ্তাহে 40 কিংবা তারও কম) -র* জন্য বেতন প্রদান করা কর্মচারীদের জন্য LS 56 বিজ্ঞপ্তি

এই ফর্মটি সেই সব কর্মচারীদের জন্য, যাঁরা সাপ্তাহিক রেটে অথবা নির্দিষ্ট সংখ্যক ঘন্টার (এক সপ্তাহে 40 বা তার চেয়ে কম) জন্য বেতন পান।

- কর্মচারীর নিয়মিত রেট সাপ্তাহিক রেট বা ক্ষতিপূরণের জন্য ঘন্টার সংখ্যা দ্বারা বিভক্ত বেতন।
- অতিরিক্ত সময়ের রেট নিয়মিত রেটের 1½ গুণ।

খুব সীমিত পরিস্থিতি ছাড়া, 40 ঘন্টার কাজের সপ্তাহের ক্ষেত্রে একটি নির্দিষ্ট (অপরিবর্তিত) সাপ্তাহিক রেট প্রদান করা বেআইনি। এমনকি যেখানে একটি নির্দিষ্ট কর্ম সপ্তাহ থাকে, সেখানে সাধারণত কাজের সময় পরিবর্তিত হয়। এই কারণে, আমরা 40 ঘন্টার বেশি কাজের সপ্তাহের ক্ষেত্রে সাপ্তাহিক রেটের জন্য টেমপ্লেট প্রদান করিনি। অতিরিক্ত সময় কাজ লঙ্ঘন এড়াতে, ডিপার্টমেন্ট দৃঢ়ভাবে সুপারিশ করে যে নিয়োগকর্তারা অতিরিক্ত সময়ের কাজের যোগ্য কর্মীদের প্রতি ঘন্টায় রেট দিতে হবে যাঁদের সঠিক কর্মসপ্তাহ 40 ঘন্টার বেশি।

পরিবর্তনশীল ঘন্টা, প্রতিদিনের হার, আংশিক হার, অপরিবর্তনীয় হার বা অন্যান্য ঘন্টা-হীন ভিত্তিতে বেতন প্রদান করা কর্মচারীদের জন্য LS 57 বিজ্ঞপ্তি*

এই ফর্মটি অব্যাহতিহীন কর্মচারীদের জন্য যাঁদের বিভিন্ন ঘন্টার কাজের জন্য বেতন দেওয়া হয়, যাঁদের দৈনিক রেট, পিস রেট, নির্দিষ্ট রেটে বেতন দেওয়া হয় বা অন্য যেকোনও বেতন যা প্রকৃত ঘন্টার উপর ভিত্তি করে কাজ করে না। প্রতিটি ওভারটাইম সপ্তাহে, নিয়োগকর্তাকে অবশ্যই:

- নিয়মিত রেট গণনা করতে হবে (মোট নিয়মিত বেতন মোট ঘন্টা দ্বারা বিভক্ত)
- ওভারটাইম প্রিমিয়াম গণনা করতে হবে (নিয়মিত রেটের 1/2)
- ওভারটাইম ঘন্টার সংখ্যা দ্বারা ওভারটাইম প্রিমিয়াম গুণ করতে হবে এবং
- বেতন, দিনের রেট, অংশভিত্তিক রেট, ফ্ল্যাট রেট বা অন্যান্য বেতন ছাড়াও ওভারটাইম প্রিমিয়াম প্রদান করতে হবে।

প্রচলিত হার এবং অন্যান্য চাকরির জন্য LS 58 বিজ্ঞপ্তি এই ফর্মটি ব্যবহার করুন যখন কর্মচারী:

- সরকারি কর্ম প্রকল্পে কাজ করেন (অর্থাৎ স্টেট ও ফেডারেল আইনের প্রচলিত মজুরি বিধানের আওতাভুক্ত প্রকল্প) অথবা
- মিশ্র প্রচলিত রেট ও অপ্রচলিত রেটে কাজ করেন।

নিয়োগকর্তা যাতে অন্যান্য কাজের (অপ্রচলিত মজুরি) জন্য প্রদেয় নিয়মিত ও ওভারটাইম রেট প্রদান করতে পারেন, তার জন্য ফর্মে জায়গা আছে। এই ফর্মে বলা কর্মচারীর প্রতি বলা হয়েছে যে সপ্তাহে প্রচলিত মজুরির কাজের উপর প্রাপ্ত যেকোনও প্রিমিয়াম বেতন সপ্তাহে 40 ঘন্টার বেশি কাজ করার জন্য যেকোন বকেয়া ওভারটাইম প্রিমিয়ামে জমা দেওয়া হবে।

অব্যহতিপ্রাপ্ত কর্মচারীদের জন্য LS 59 বিজ্ঞপ্তি

স্টেটের নিয়মানুসারে অথবা Federal Fair Labor Standards Act-এর অধীনে প্রিমিয়াম ওভারটাইম বেতন থেকে অব্যাহতি প্রাপ্ত কর্মচারীদের জন্য এই ফর্মটি ব্যবরেট করুন। নিয়োগকর্তার ওভারটাইম অব্যাহতি চিহ্নিত করা উচিত অথবা যদি কোনও কর্মচারী New York State Labor Law-এর অনুচ্ছেদ 19 -এ "কর্মচারী" শব্দটির সংজ্ঞার মধ্যে না পড়েন, তাহলে নিয়োগকর্তার ন্যূনতম মজুরি অব্যাহতি চিহ্নিত করা উচিত।

মজুরি সাম্য পারিবারিক যত্নমূলক সাহায্য (ওয়েজ প্যারিটি হোম কেয়ার এইডস) এবং অন্যান্য চাকরির LS 62 বিজ্ঞপ্তি

Wage Parity Eligible Home Care aides-এর জন্য এই ফর্মটি ব্যবরেট করুন। নিয়োগকর্তার কর্মচারীদের প্রদত্ত প্রতিটি ধরনের ও সংশ্লিষ্ট মজুরির সম্পূরক পরিমাণ নির্দেশ করা উচিত, যদি তাঁরা অতিরিক্ত মজুরি, সম্পূরক মজুরি এবং/অথবা উভয়ের সমন্বয়ের মাধ্যমে মজুরি সমতার প্রয়োজনীয়তা পূরণ করতে চান।

খামারের শ্রমিকদের জন্য LS 309 বিজ্ঞপ্তি এবং কাজের চুক্তি

এই ফর্ম ধারা 195.1 এর বেতন বিজ্ঞপ্তি প্রয়োজনীয়তা ও খামার শ্রমিকদের জন্য ন্যূনতম মজুরির আদেশের কাজের চুক্তির প্রয়োজনীয়তা মেনে চলবে।

* আতিথেয়তা শিল্পের নিয়োগকর্তারা কমিশনপ্রাপ্ত সেলসকর্মী ব্যতীত একজন অব্যহতি-বিহীন কর্মচারীকে ঘন্টা-বিহীন হারে বেতন প্রদান করতে পারে না।